

英語礼拝 (11月 27日)

英語讃美歌：第二編 167番 "Amazing Grace!"

聖書：詩編 107編 8-9節 (旧 p.948)

### 感謝すること

主に感謝せよ。主は慈しみ深く  
人の子らに驚くべき御業を成し遂げられる。  
主は渇いた魂を飽かせ  
飢えた魂を良いもので満たして下さった。

みなさんは先週の木曜日がアメリカでは何の日だったか知っていますか。11月の第4木曜日は「感謝祭」で、アメリカ最大の祝日です。その日、各家庭では朝から昼まで料理を作ります。そして午後3時頃に集まり、七面鳥やじゃがいも、パイなどのごちそうを食べます。この日は1年の中でも食べ過ぎが許される日とされています。食卓では家族がそれぞれ神様に感謝していることを述べます。たとえば良い友達がいることやおいしい食べ物があることを感謝するのです。

ところで、もしあなたが感謝していることを聞かれたら何と言うのでしょうか。最初はなかなか答えられないかもしれません。でも実際、私たちが神様に感謝すべきことはたくさんあります。みなさんは今朝、学校に来る前に何をしましたか。暖かいベッドから起きて朝食を取り、きれいな水で歯を磨いたり顔を洗ったりしたのではないのでしょうか。それから制服を着て、外が寒いようならコートや手袋を身につけることもできます。こんなことは毎日行っていて特別なことではありません。でも世界を見渡すと、多くの人々はこのようなことができないという現実気づきます。彼らには眠れるような安全な場所や食べ物、身体を洗ったり飲んだりできるような水がありません。私たちにっては普通のことで、一部の人のにとっては一度も経験のないことなのです。私たちの生活のあらゆることは神様からの特別な贈り物で、感謝すべきことではないのでしょうか。私たちはふだん自分を取り巻く世の中についてあまり考えていませんが、私たちが吸う空気や踏みしめる地面でさえも、神様からの贈り物ではないのでしょうか。神様はとても豊かで美しい世界を与えて下さいました。この世にはどれだけ虫の種類があると思いますか。およそ35万種ものさまざまな虫がいるのです。ずいぶん多いですね。神様は世の中をそれほど細やかに創る必要はありませんでしたが、この世は驚くほど多様で美しいものです。それは神様が私たちを愛して下さるからです。その大きな愛は私たちみんなに注がれています。神様が私たちのために創られたこの美しい世界のさまざまなものに、その愛を見いだすことができるのです。

時々私たちは、寒いとか、テスト勉強をしななければならないなど文句を言います。また、自分にないものを求めるときにも不満を口にします。友達の新しいスマートフォンや良い成績をうらやましく思うかもしれません。そのような不平を言うときには、自分が本当に持っているさまざまな良いものを見失っています。神様からの愛を忘れていのです。神様はすでに多くの恵みを与えて下さいました。そしてこれからは私たちに必要なものは全て備えて下さいます。もし悲しいことがあったら、立ち止まってそれまでの良かったことや世の中のすてきなことを思い起こして下さい。それらの全ては、みなさんを深く愛して下さる神様からの贈り物であることを心に留めておきましょう。

Hymn: II 167, "Amazing Grace!"

Scripture: Psalm 107:8-9, (Old Testament p. 948)

November 27, 2017

## Thanksgiving

*Thank the LORD for his faithful love  
and for the amazing things he does for people.  
<sup>9</sup> He satisfies those who are thirsty.  
He fills those who are hungry with good things.*

Do you know what day last Thursday was in America? Last Thursday was Thanksgiving. Thanksgiving is the biggest American holiday. On this day, families cook all morning. Then they get together around three in the afternoon and eat a big meal of turkey, potatoes, and pie. It's said that this day is the one day of the year that it's okay to eat too much! At the table, each family member says one thing that they are thankful to God for. For example, they are thankful for good friends and good food.

If someone asked you, "What are you thankful for?" what would you say? At first it might be difficult to think of an answer. But really, there are many things that we should thank God for. What do you do in the morning before you come to school? You get up from a warm bed, you eat breakfast, and you brush your teeth and wash your face with clean water. Then you put on a school uniform, and you can put on a coat and mittens if it's cold outside. We do these things every day, so they aren't special to us. But actually, there are many people all over the world who can't do these things. There are people who don't have a safe place to sleep. They don't have food to eat, or clean water to drink or wash themselves with. These things seem normal to us, but these are things some people have never had. Everything in our lives is a precious gift from God that we should thank him for. We don't often think much about the world around us, but even the air that we breathe and the ground that we walk on are gifts from him! He gave us a beautiful world that is complicated and has so much variety! Do you know how many kinds of beetles there are? There are about 350,000 different kinds! That's so many! God didn't have to make our world so detailed, but he gave us a beautiful, amazing world to live in because he loves us. God loves all of us very much, and we can see his love when look at the many things we have and the beautiful world he created for us.

Sometimes we complain about things. For example, we complain about cold weather or tests that we have to study for. We also complain when there is something we want that we don't have. Maybe you're jealous of your friend's new smart phone or good grades. When we complain, we're forgetting about the many good things that we do have. We're forgetting that God is good and that he loves us. He has already given us so many good things, and he promises to give us everything that we need in the future. The next time you feel sad, stop and think about all of the good things in your life and the good things on this earth. Remember that all of these things are gifts from God who loves you very much.